

# Proklamasyon ng Gobernador para sa Sakuna

**SAPAGKAT**, simula Agosto 31, 2022, ang Estado ng Illinois at Lungsod ng Chicago ay nagsimulang tumanggap, nang walang anumang paabiso, ng mga bus na ipinadala ng Estado ng Texas, na nagdadala ng mga indibidwal at pamilya mula sa Gitna at Timog Amerika na naghahanap ng asylum sa Estados Unidos; at,

**SAPAGKAT**, sa pagitan ng Agosto 31, 2022, at Enero 3, 2025, mahigit limampu't isang libong indibidwal at pamilya na naghahanap ng asylum ang dumating sa Chicago at iba pang mga lungsod sa Illinois nang wala o may di-sapat na abiso; at,

**SAPAGKAT**, inaasahang patuloy na dadalhin sa Illinois ang mga indibidwal at pamilyang naghahanap ng asylum, at kakailanganin ng Estado at mga lokal na kasosyo na patuloy na magtulungan para direkta at di-direktang pondohan at/o magbigay ng mga kinakailangang serbisyo, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, pagsuporta sa kapasidad ng shelter, transisyon sa solong sistema ng shelter, pamamahala sa kaso ng resettlement, at permanenteng pabahay; at,

**SAPAGKAT**, ang Illinois ay mapagkalingang estado, na matagal nang pinayaman at itinaguyod ng umuunlad na komunidad ng mga imigrante, at nagpatira ng mahigit 125,000 refugee mula sa mahigit 60 bansa mula noong 1975; at,

**SAPAGKAT**, ang mga ahensiya ng Estado, sa pakikipag-ugnayan sa Lungsod ng Chicago at iba pang lokal na pamahalaan, ay patuloy na kumikilos para matiyak na ang mga indibidwal at pamilyang dumarating sa Illinois ay nakakatanggap ng kailangan nilang tulong, para protektahan ang kanilang kapakanan at ang pangkalahatang kapakanan ng Estado ng Illinois at ng mga residente nito; at,

**SAPAGKAT**, ang mga pamilya at indibidwal na dumating sa Illinois na naghahanap ng asylum ay nangangailangan ng tiyak at agarang suporta, kabilang ang emerhensiyang masisilungan at pabahay; pagkain; mga pagsusuri sa kalusugan, pagsusuring medikal, at paggamot; mga serbisyo sa pamamahala ng kaso para matulungan sila sa pagtugon sa mga kritikal na pangangailangan at benepisyo; pagpapatala sa mga pampublikong paaralan; at pangmatagalang pabahay at tulong sa pabahay; at,

**SAPAGKAT**, dumarating ang mga pamilya at indibidwal na ito pagkatapos ng napakahaba at mahirap na paglalakbay mula sa kanilang mga tahanan, kaya marami sa kanila ang nangangailangan din ng pangangalagang medikal, kabilang ang pangangalaga bago manganak para sa mga buntis; paggamot sa malnutrisyon, dehydration, at hika sa mga bata; pinsala sa paa at pangangalaga sa sugat; pagbabakuna; at pamamahala ng kronikong kondisyon ng kalusugan. Marami sa mga matanda, bata, at sanggol na dumarating sa Illinois ang nangangailangan din ng mga pagsusuri at pangangalaga sa kalusugang mental para magsimulang makabangon mula sa traumang naranasan sa kanilang paglalakbay; at,

**SAPAGKAT**, regular na lumalahok sa pagpapalano ang Estado ng Illinois at maraming lokal na pamahalaan sa buong Estado para matiyak ang sapat na kapasidad para matugunan ang mga pangangailangan ng mga bulnerableng populasyon, kabilang ang mga pamilya at indibidwal na naghahanap ng kanlungan o asylum sa Estados Unidos; at,

**SAPAGKAT**, dumarating sa Illinois ang mga pamilya at indibidwal na naghahanap ng asylum nang walang paunang abiso kung kailan sila darating at nang walang koordinasyon sa Estado ng Illinois o sa Lungsod ng Chicago, kaya may pangangailangan ng proklamasyong ito; at,

**SAPAGKAT**, patuloy na kumikilos ang Estado ng Illinois at mga lokal na pamahalaan para matugunan ang mga pangangailangan ng mga pamilya at indibidwal na naghahanap ng asylum, nang direkta at sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa mga organisasyong hindi pampamahalaan at mga boluntaryo; at,

**SAPAGKAT**, lampas na sa normal na kapasidad ang pagbibigay ng lahat ng kinakailangang serbisyong pangkalusugan at welfare ng mga bulnerableng pamilya at indibidwal na ito, at kinakailangan ang agaran at patuloy na mga hakbang para mapanatili ang mas mataas na kapasidad na kinakailangan para matugunan ang mga pangangailangan ng kasalukuyang mga pamilya at indibidwal na naghahanap ng asylum; at,

**SAPAGKAT**, kung walang agaran at patuloy na pagkilos, magkakaroon ng kakulangan sa kapasidad sa mga kritikal na serbisyo, kabilang ang panandalian, pansamantala, at pangmatagalang tirahan at pabahay para sa mga pamilya at indibidwal na naghahanap ng asylum; mga pangkalahatang serbisyo tulad ng pagkain, pangangalaga sa kalusugan, legal na adbokasiya, at suporta sa kahandaan sa trabaho; mga kawani ng pamamahala ng kaso para makatulong na maakses ang iba pang mga kinakailangang serbisyo; at operasyonal staffing na kinakailangan sa lahat ng antas para maibigay ang mga serbisyong ito; at,

**SAPAGKAT**, sa pagdating sa Illinois ng mga bagong indibidwal at pamilya na naghahanap ng asylum, para patuloy na matugunan ang tumaas na pangangailangan para sa kapasidad ng pansamantalang matutuluyan at pabahay, gayundin ang mga tauhan at serbisyo, at para patuloy na maagapan ang banta sa kalusugan, kaligtasan, at kapakanan ng mga pamilya at indibidwal at komunidad na naghahanap ng asilo, ang Estado ay dapat na agarang kumuha at magpanatili ng nakakontratang tulong, na nangangailangan ng paggamit ng kapangyarihang pang-emerhensiya ng Gobernador; at,

**SAPAGKAT**, kailangan ang mga hakbang sa emerhensiya para mapanatili ang mga kawani sa mga proyekto ng iba't ibang ahensiya at pamahalaan na kinakailangan para pangasiwaan itong nagbabagong sitwasyon habang tinitiyak na hindi naaantala ang mga kritikal na serbisyo sa mga kasalukuyang residente ng Illinois; at,

**SAPAGKAT**, ang kasalukuyang sitwasyon ay nagdadala ng banta sa kalusugan, kaligtasan, at kapakanan ng mga bulnerableng pamilya at indibidwal na ito at sa Estado, nangangailangan ng agarang pagkilos, at maituturing na sakuna gaya ng nabanggit sa Seksiyon 4

ng Illinois Emergency Management Agency Act na nangangailangan ng pang-emerhensiyang pagkilos ng Estado; at,

**SAPAGKAT**, dahil sa banta sa kalusugan, kaligtasan, at kapakanan na dulot ng mga pangyayaring ito, idineklara ko ang lahat ng county sa Estado ng Illinois na lugar ng sakuna bawat buwan simula Setyembre 2022; at,

**SAPAGKAT**, patakaran ng Estado ng Illinois na magiging handa ang Estado sa pagtugon sa anumang mga sakuna at, samakatuwid, kinakailangan at angkop na magbahagi ng mga karagdagang rekurso ng Estado para matiyak ang kalusugan, kaligtasan, at kapakanan ng publiko; at,

**SAPAGKAT**, may legal na batayan ang mga kondisyong ito alinsunod sa Seksiyon 7 ng Illinois Emergency Management Agency Act para sa pagpapalabas ng isang proklamasyon ng sakuna; at

**SAPAGKAT**, nakasaad sa Konstitusyon ng Illinois, sa Artikulo V, Seksiyon 8, na “taglay ng Gobernador ang pinakamataas na kapangyarihang tagapagpaganap, at pananagutan niya ang tapat na pagpapatupad ng mga batas,” at ipinahahayag, sa Preamble, na pangunahing layunin ng Konstitusyon ng Illinois ang “paglaan para sa kalusugan, kaligtasan, at kapakanan ng mga tao”;

**DAHIL DITO**, sa interes na matulungan ang mga mamamayan ng Illinois at ang mga lokal na pamahalaan na responsable sa pagtiyak ng kalusugan, kaligtasan, at kapakanan ng publiko, ako, si JB Pritzker, Gobernador ng Estado ng Illinois, ay ipinahahayag ang sumusunod:

**Seksiyon 1.** Alinsunod sa mga probisyon ng Seksiyon 7 ng Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7, pinatutunayan kong may sakuna sa Estado ng Illinois at idinedeklara ang lahat ng mga county sa estado bilang lugar ng sakuna. Pinahihintulutan ng proklamasyon ang paggamit ng lahat ng kapangyarihang pang-emerhensiya alinsunod sa Seksiyon 7 ng Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7, kabilang ngunit hindi limitado sa mga partikular na kapangyarihang pang-emerhensiya na nakasaad sa ibaba.

**Seksiyon 2.** Sa paninilbihan ng Illinois Department of Human Services bilang nangungunang ahensiya, ang mga ahensiya ng Estado, kabilang ngunit hindi limitado sa mga nakalista sa ibaba, ay inaatasang patuloy na makipagtulungan sa Gobernador, gayundin sa iba pang ahensiya ng Estado, lokal na awtoridad, at sa Illinois State Board of Education, at patuloy na makipag-ugnayan sa isa’t isa tungkol sa pagbuo at pagpapatupad ng mga estratehiya at plano para sa pagtugon sa mga epekto ng kasalukuyang sitwasyon, kabilang ang pagtugon sa mga pangangailangan ng mga naghahanap ng asylum na pumupunta sa Illinois: ang Illinois Department of Human Services (na kinaroroonan ng Bureau of Refugee and Immigrant Services, ng Office of Hispanic and Latino Affairs, mga Welcoming Center, at nagpapatrabaho sa State Refugee Coordinator at State Chief Homelessness Officer); ang Illinois Department of Public Health (na nagpapatrabaho sa State Refugee Health Coordinator); ang Illinois Emergency Management Agency at Office of Homeland Security; ang Illinois Department of Central Management Services; ang Illinois Department of Labor; at ang Illinois Department of Healthcare at Family Services.

**Seksiyon 3.** Inaatasan ang Illinois Emergency Management Agency at Office of Homeland Security na ipagpatuloy ang aimplementasyon ng State Emergency Operations Plan at koordinasyon ng mga rekurso ng Estado para matulungan ang mga ahensiya ng Estado at mga lokal na pamahalaan sa mga operasyon sa pagtugon at pagbangon mula sa sakuna.

**Seksiyon 4.** Para makatulong sa agarang pagbili ng mga kinakailangan sa pagtugon at iba pang kapangyarihang pang-emerhensiya sa ilalim ng Illinois Emergency Management Agency Act, ang mga probisyon ng Illinois Procurement Code at ng Illinois Governmental Joint

Purchasing Act na sa anumang paraan ay pipigil, hahadlang o mag-aantala sa kinakailangang pagkilos sa pagharap sa sakuna ay sinususpende hanggang hindi ito hinihingi ng pederal na batas. Para makatulong sa emerhensiyang grant-making na kinakailangan sa pagtugon at iba pang kapangyarihang pang-emerhensiya sa ilalim ng Illinois Emergency Management Agency Act, ang mga probisyon ng Grant Accountability and Transparency Act at ng Illinois Administrative Code na nagpapatupad nito, na humihiling sa mga ahensya ng Estado na mag-publish ng isang notice of funding opportunity (NOFO) at magsagawa ng merit-based na rebyu ng aplikasyon at na sa anumang paraan ay pipigil, hahadlang o mag-aantala sa kinakailangang pagkilos sa pagharap sa sakuna, ay sinususpende hanggang hindi ito hinihingi ng pederal na batas. Nananatili ang bisa ng natitirang mga probisyon ng Grant Accountability and Transparency Act. Kung kinakailangan, at alinsunod sa Seksiyon 7(1) ng Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7(1), maaaring magsagawa ang Gobernador ng angkop na ehekutibong aksiyon na nagsusupinde sa mga karagdagang batas, kautusan, tuntunin, at regulasyon.

**Seksiyon 5.** Alinsunod sa Seksiyon 7(3) ng Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7(3), binibigyan ng proklamasyong ito ng awtoridad ang Gobernador, kung kinakailangan, na ilipat ang direksiyon, tauhan o tungkulin ng mga departamento at ahensiya ng Estado o mga yunit nito para maisagawa o mapadali ang mga programa sa pagtugon sa emerhensiya.

**Seksiyon 6.** Alinsunod sa Seksiyon 7(10) ng Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7(10), binibigyan ng proklamasyong ito ng awtoridad ang Gobernador, kung kinakailangan, na gumawa ng probisyon para sa pagkakaroon at paggamit ng pansamantalang pang-emerhensiyang pabahay.

**Seksiyon 7.** Mapapadali ng proklamasyong ito ang paghiling ng pederal na tulong para sa kalamidad kung ipinapakita ng isang kompleto at komprehensibong pagsusuri ng pinsala na lampas sa mga kakayahan ng Estado at ng mga apektadong lokal na pamahalaan ang epektibong muling pagbangon.

**Seksiyon 8.** Ang proklamasyong ito ay agad na ipatutupad at mananatiling may bisa sa loob ng 30 araw.

---

JB Pritzker  
Gobernador

Petsa: Enero 3, 2025